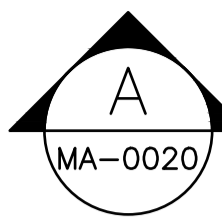
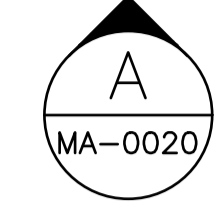
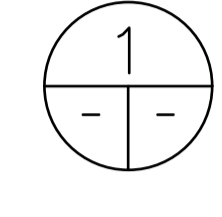
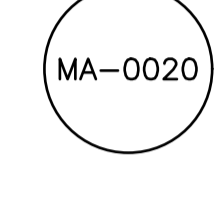

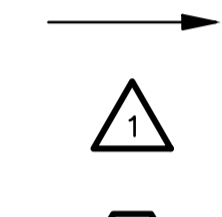
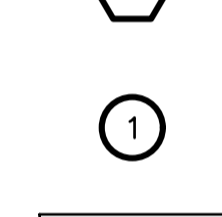
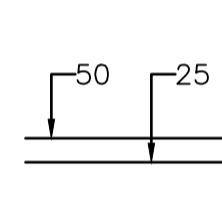
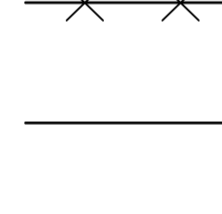

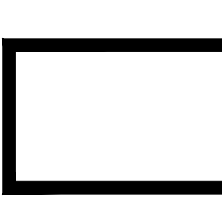
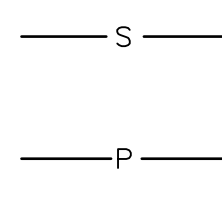
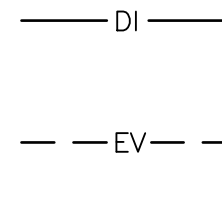
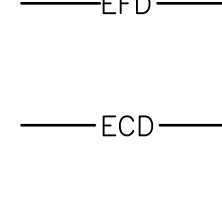


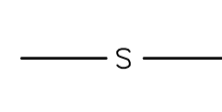
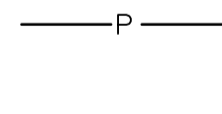
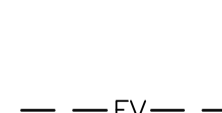
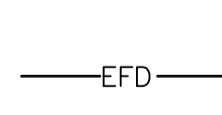
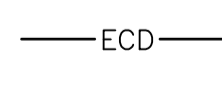
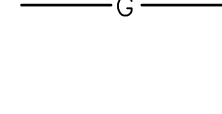





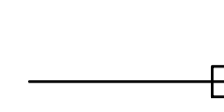
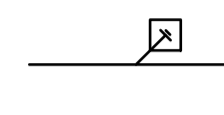
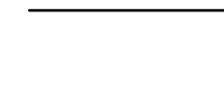
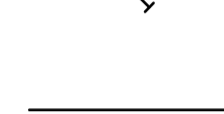
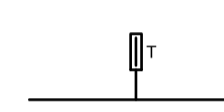
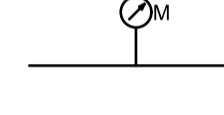
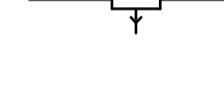
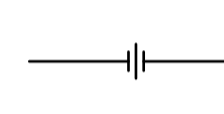
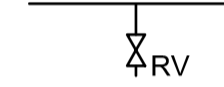

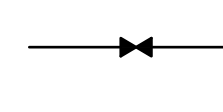
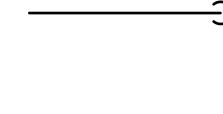
# GÉNÉRAL GÉNÉRAL

-  ÉLÉVATION "A" SUR DESSIN MA-0020  
ELEVATION "A" ON DRAWING MA-0020
-  COUPE "A" SUR DESSIN MA-0020  
SECTION "A" ON DRAWING MA-0020
-  DÉTAIL "1" SUR LE DESSIN MÊME  
DETAIL "1" ON SAME DRAWING
-  RÉFÉRENCE  
REFERENCE
-  EN HAUT  
UP
-  EN BAS  
DOWN
-  INDICATION  
DIRECTION
-  RÉVISION No: 1  
REVISION No: 1
-  IDENTIFICATION  
IDENTIFICATION
-  IDENTIFICATION D'ACCESSOIRES  
ACCESSORIES IDENTIFICATION
-  IDENTIFICATION DES ÉQUIPEMENTS  
EQUIPMENT IDENTIFICATION
-  DIAMÈTRE DE LA TUYAUTERIE  
PIPING DIAMETER
-  ÉLÉMENT À DÉMOLIR  
ELEMENT TO BE DISMANTLED
-  ÉQUIPEMENT NOUVEAU OU MODIFIÉ  
NEW OR MODIFIED EQUIPMENT
-  ÉQUIPEMENT EXISTANT CONSERVÉ  
EXISTING EQUIPMENT
-  RACCORDEMENT À L'EXISTANT  
CONNECTION TO EXISTING




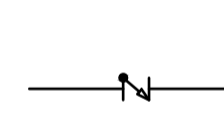

# PLOMBERIE PLUMBING

-  DRAINAGE SANITAIRE  
SANITARY DRAIN
-  DRAINAGE PUVIAL  
STORM DRAIN
-  DRAINAGE INDIRECT  
INDIRECT DRAIN
-  TUYAU DE VENTILATION  
VENT
-  EAU FROIDE DOMESTIQUE  
DOMESTIC COLD WATER
-  EAU CHAUDE DOMESTIQUE  
DOMESTIC HOT WATER
-  GAZ NATUREL  
NATURAL GAS

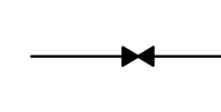


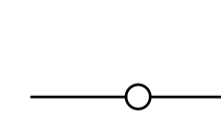
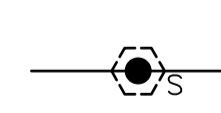
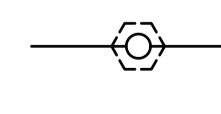


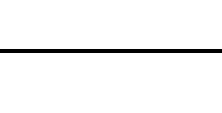

# RACCORDS ET ACCESSOIRES CONNECTIONS AND ACCESSORIES

-  AVALOIR DE SOL  
FLOOR DRAIN
-  AVALOIR DE SOL ET ENTONNOIR  
FUNNEL FLOOR DRAIN
-  DRAIN OUVERT  
OPEN DRAIN
-  REGARD DE NETTOYAGE ET ACCÈS  
CLEAN OUT AND ACCESS
-  REGARD DE NETTOYAGE ET ACCÈS  
CLEAN OUT AND ACCESS
-  REGARD DE NETTOYAGE  
CLEAN OUT
-  FILTRE À TAMIS  
STRAINER
-  RACCORD BOUCHÉ  
PLUGGED CONNECTION
-  THERMOMÈTRE  
THERMOMETER
-  MANOMÈTRE ET ROBINET À VANNE  
PRESSURE GAUGE WITH GATE VALVE
-  DISPOSITIF ANTI-REFOULEMENT  
BACK FLOW PREVENTER
-  COUPE SUR TUYAUX  
CUT ON PIPE
-  UNION  
UNION
-  ROBINET DE VIDANGE  
DRAIN VALVE

# ROBINETTERIE VALVES

-  ROBINET  
VALVE
-  ROBINET SUR LA VERTICALE  
VALVE IN VERTICAL
-  ROBINET D'ÉQUILIBRAGE  
BALANCING VALVE
-  ROBINET SOLÉNOÏDE  
SOLENOID VALVE
-  CLAPET DE RETENUE  
CHECK VALVE

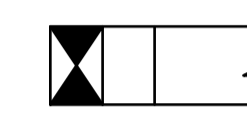
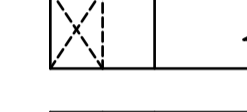


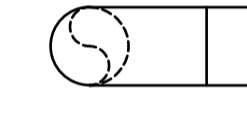
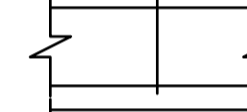
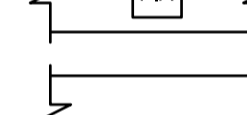
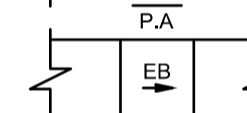

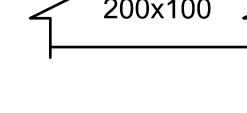


# PROTECTION INCENDIE FIRE PROTECTION

-  ROBINET  
VALVE
-  GRILLE POUR TÊTE D'EXTINCTEUR  
GRILLE FOR SPRINKLER
-  TÊTE D'EXTINCTEUR PENDANTE INSTITUTIONNEL  
PENDENT SPRINKLER INSTITUTIONNAL
-  TÊTE D'EXTINCTEUR PENDANTE TYPE SÈCHE  
DRY TYPE PENDANT SPRINKLER
-  TÊTE D'EXTINCTEUR RELEVÉE  
UPRIGHT SPRINKLER
-  TÊTE D'EXTINCTEUR PENDANTE TYPE SÈCHE C/A GRILLE  
DRY TYPE PENDANT SPRINKLER C/W GRILLE
-  TÊTE D'EXTINCTEUR RELEVÉ C/A GRILLE  
UPRIGHT SPRINKLER C/W GRILLE
-  EXTINCTEUR PORTATIF EN SURFACE  
FIRE EXTINGUISHER
-  ARMOIRE ET EXTINCTEUR PORTATIF EN SURFACE  
SURFACE FIRE EXTINGUISHER & CABINET
-  EXTINCTEURS AUTOMATIQUES  
AUTOMATIC SPRINKLER PIPING

# LISTE DE DESSINS DRAWING LIST

INCL.	DESSIN/	TITRE/
✓	R_067720-200-M01-LE-PLN_R00	LÉGENDE LEGEND
✓	R_067720-200-M02-VC-PLN_R00	MULTI-DISCIPLINAIRE - REZ-DE-CHAUSSEE - DÉMOLITION MULTI-DISCIPLINARY - GROUND FLOOR - DEMOLITION
✓	R_067720-200-M03-VC-PLN_R00	MULTI-DISCIPLINAIRE - REZ-DE-CHAUSSEE - MODIFIÉ MULTI-DISCIPLINARY - GROUND FLOOR - MODIFIED
✓	R_067720-200-M04-ED-PLN_R00	PLOMBERIE - REZ-DE-CHAUSSEE - DÉMOLITION PLUMBING - GROUND FLOOR - DEMOLITION
✓	R_067720-200-M05-ED-PLN_R00	PLOMBERIE - REZ-DE-CHAUSSEE - MODIFIÉ PLUMBING - GROUND FLOOR - MODIFIED

# VENTILATION ET CLIMATISATION VENTILATION AND AIR CONDITIONING

-  GAINÉ D'ALIMENTATION VERS LE HAUT  
SUPPLY DUCT
-  GAINÉ D'ALIMENTATION VERS LE BAS  
SUPPLY DUCT
-  GAINÉ DE RETOUR OU D'ÉVACUATION VERS LE HAUT  
RETURN OR EXHAUST DUCT
-  GAINÉ DE RETOUR OU D'ÉVACUATION VERS LE BAS  
RETURN OR EXHAUST DUCT
-  GAINÉ CIRCULAIRE VERS LE HAUT  
ROUND DUCT
-  GAINÉ CIRCULAIRE VERS LE BAS  
ROUND DUCT
-  REGISTRE D'ÉQUILIBRAGE  
BALANCING DAMPER
-  PORTE D'ACCÈS AU DESSUS  
ACCESS DOOR IN TOP
-  PORTE D'ACCÈS SUR LE CÔTÉ  
ACCESS DOOR IN SIDE
-  CHANGEMENT DE NIVEAU (EB)  
CHANGE IN LEVEL (DN)
-  CHANGEMENT DE NIVEAU (EH)  
CHANGE IN LEVEL (UP)
-  DIMENSION DE LA GAINÉ-PREMIER CHIFFRE EST LE CÔTÉ VISIBLE  
DUCT SIZE - FIRST NUMBER IS THE VISIBLE SIDE





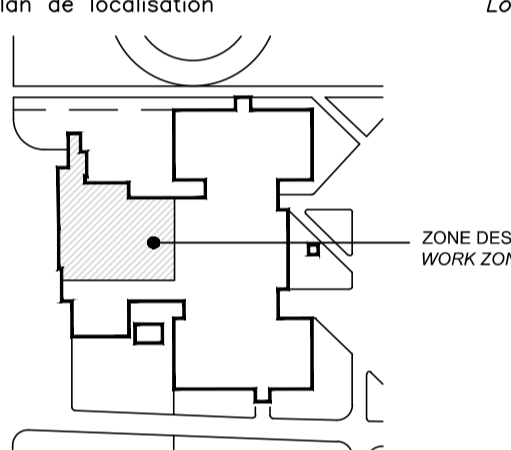
 VERS SYSTÈME DE GESTION DU BÂTIMENT.  
VOIR SERVICE ALIMENTAIRE.  
TO BUILDING MANAGEMENT SYSTEM.  
SEE FOOD SERVICES

MODULE INTELLIGENT  
CHAMBRE FROIDE  
COOL ROOM  
INTELLIGENT  
MODULE

NOTE: RACCORDEMENT AU PANNEAU  
EXISTANT (REGULVAR) AU LOCAL.  
CONNECTION TO EXISTING PANEL  
(REGULVAR) LOCAL.

# CENTRALISATION TYPIQUE CHAMBRE FROIDE/CONGÉLATEUR TYPICAL COLD ROOM AND FREEZER CENTRALISATION

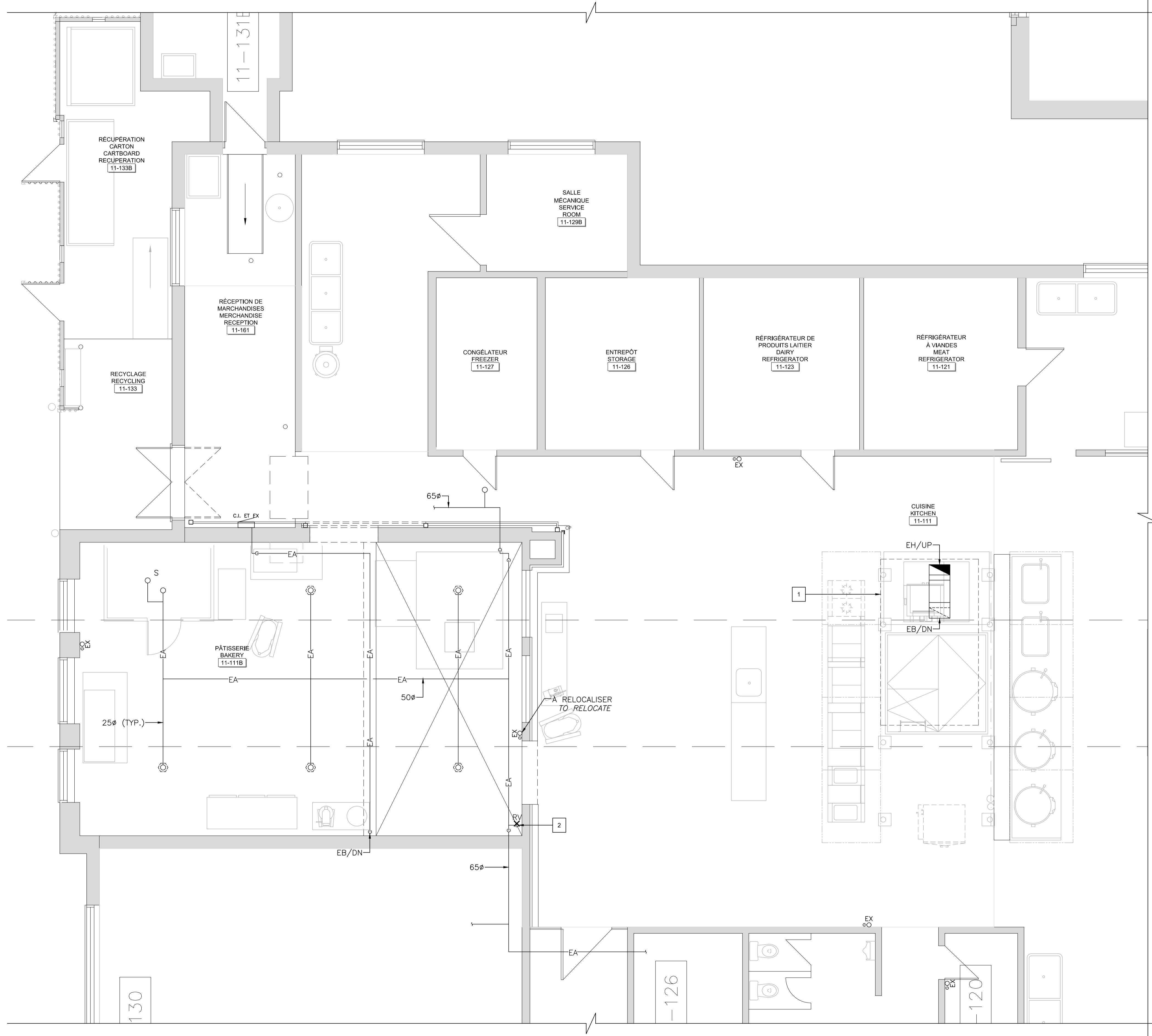
ÉCHELLE: AUCUNE  
SCALE: NONE

	Travaux publics et Services gouvernementaux Canada	Public Works and Government Services Canada
	Direction générale des biens immobiliers	Real Property branch
	Région du Québec	Quebec region
		
<b>BISSONFORTIN et associés ARCHITECTES</b>		
2585 boul. Le Corbusier   bureau 200   Laval (Québec)   H7N 1Z4 T 450.682.6360 F 450.682.6360 www.bissonfortin.ca		
		
<b>PAGEAUMOREL</b>		
CONSULTANTS / DESIGNERS SERVICES ALIMENTAIRES		
<b>bia</b> bernard & associés		
CONSULTANTS / DESIGNERS SERVICES ALIMENTAIRES		
4020, SAINT-AMBROISE, BUREAU 300 MONTREAL, QUEBEC, H4C 2C7 TEL: 514-942-2852 FAX: 514-942-0423 COURRIEL: info@designbia.ca		
		
Plan de localisation  Location plan		
0 ÉMISSION POUR SOUMISSION ISSUED FOR TENDER 17-01-20		
révisions / revisions		
A no. du détail detail no. B no. de la feuille—où détail exigé sheet no. - where detail required C no. de la feuille—où détaillé sheet no. - where detailed		
Projet / Project		
TRAVAUX PUBLICS ET SERVICES GOUVERNEMENTAUX CANADA TPSCG PUBLIC WORKS AND GOVERNMENT SERVICES CANADA PWGSC		
6099, BOULEVARD LÉVESQUE, LAVAL (QUÉBEC)		
SCC - RÉAMÉNAGEMENT CUISINES DE FINITION CSC - FINISHING KITCHENS REFIT FEDERAL TRAINING CENTRE		
Dessin / Drawing		
<b>MÉCANIQUE MECHANICAL</b>		
<b>LÉGENDE LEGEND</b>		
Conçu par / Designed by		
MATHIEU LANTIN 17/01/20 Date		
Dessiné par / Drawn by		
STÉPHANIE SAUVÉ 17/01/20 Date		
Approuvé par / Approved by		
MARC-OLIVIER DE TILLY 17/01/20 Date		
Soumission / Project Manager		
FRÉDÉRIC BOILY PWGSC Project Manager		
No de projet / Project number	No de projet / Project number	
R_067720_200	3084-000-00	
Nom du fichier / File name		
R_067720_200-M01-LE-PLN_R00.dwg		
No de plan ou dessin / File name		
R_067720_200-M01-LE-PLN_R00		
No de feuille / Sheet no		
M01/05		

<p>Travaux publics et Services gouvernementaux Canada          Direction générale des biens immobiliers          Région du Québec</p>	<p>Public Works and Government Services Canada          Real Property branch          Quebec region</p>																		
<p><b>BISSONFORTIN et associés ARCHITECTES</b>          2555 boul. Le Corbusier   bureau 200   Laval (Québec)   H7N 1Z4          T 450.682.6360 F 450.682.6360          www.bissonfortin.ca</p>																			
<p> <b>sdk</b>          1701, rue Patrice, bureau 2100          Montréal (Québec) H2K 1G2          Tél. 514 399-9999          Téléc. 514 399-6670          www.sdk.ca</p>																			
<p> <b>PAGEAUMOREL</b>          Pageau Morel et associés inc.          210, rue Chénoua, bureau 100          Montréal (Québec) H2C 1G5          Téléphone 514 382-3100          Téléc 514 382-3100          www.pageaumorel.com</p>																			
<p> <b>bernard &amp; associés</b>          CONSULTANTS / DESIGNERS          SERVICES ALIMENTAIRES          4020, SAINT-AMBROISE, BUREAU 300          MONTRÉAL, QUÉBEC, H4C 2C7          TÉL. 514-942-2852 FAX: 514-942-0403          COURRIEL: info@designba.ca</p>																			
<p>Plan de localisation 2017-01-20 Location plan  </p>																			
<table border="1"> <tr> <td>0</td> <td>ÉMISSION POUR SOUMISSION ISSUED FOR TENDER</td> <td>17-01-20</td> </tr> <tr> <td>révisions revisions</td> <td></td> <td>date</td> </tr> </table>		0	ÉMISSION POUR SOUMISSION ISSUED FOR TENDER	17-01-20	révisions revisions		date												
0	ÉMISSION POUR SOUMISSION ISSUED FOR TENDER	17-01-20																	
révisions revisions		date																	
<table border="1"> <tr> <td>A</td> <td>A no. du détail detail no.</td> </tr> <tr> <td>B</td> <td>B no. de la feuille—où détail exigé sheet no. — where detail required</td> </tr> <tr> <td>C</td> <td>C no. de la feuille—où détaillé sheet no. — where detailed</td> </tr> </table>		A	A no. du détail detail no.	B	B no. de la feuille—où détail exigé sheet no. — where detail required	C	C no. de la feuille—où détaillé sheet no. — where detailed												
A	A no. du détail detail no.																		
B	B no. de la feuille—où détail exigé sheet no. — where detail required																		
C	C no. de la feuille—où détaillé sheet no. — where detailed																		
<p>Projet  <b>TRAVAUX PUBLICS ET SERVICES GOUVERNEMENTAUX CANADA TPSCG          PUBLIC WORKS AND GOVERNMENT SERVICES CANADA PWGSC</b>          6099, BOULEVARD LÉVESQUE, LAVAL (QUÉBEC)          SCC - RÉAMÉNAGEMENT CUISINES DE FINITION          CENTRE FÉDÉRAL DE FORMATION          CSC - FINISHING KITCHENS REFIT          FEDERAL TRAINING CENTRE</p>																			
<p>Dessin  <b>MÉCANIQUE          MECHANICAL</b>  <b>MULTI-DISCIPLINE          MULTI-DISCIPLINARY          GROUND FLOOR</b>          DÉMOLITION / DEMOLITION</p>																			
<table border="1"> <tr> <td>Conçu par MATHIEU LANTIN</td> <td>Designed by 17/01/20 Date</td> </tr> <tr> <td>Dessiné par STÉPHANIE SAUVÉ</td> <td>Drawn by 17/01/20 Date</td> </tr> <tr> <td>Approuvé par MARC-OLIVIER DE TILLY</td> <td>Approved by 17/01/20 Date</td> </tr> <tr> <td>Soumission</td> <td>Gestionnaire de projet TPSCG FRÉDÉRIC BOILY PWGSC Project Manager</td> </tr> <tr> <td>Tender</td> <td>PWGSC Project Manager</td> </tr> <tr> <td>No de projet R.067720.200</td> <td>No de projet 3084-000-00</td> </tr> <tr> <td>No de projet TPSCG</td> <td>No de projet Client</td> </tr> <tr> <td>Norm du fichier R_067720_200-M02-VC-PLN_R00.dwg</td> <td>No de classement File no</td> </tr> <tr> <td>No de plan ou dessin R_067720_200-M02-VC-PLN_R00</td> <td>No feuille M02/05</td> </tr> </table>		Conçu par MATHIEU LANTIN	Designed by 17/01/20 Date	Dessiné par STÉPHANIE SAUVÉ	Drawn by 17/01/20 Date	Approuvé par MARC-OLIVIER DE TILLY	Approved by 17/01/20 Date	Soumission	Gestionnaire de projet TPSCG FRÉDÉRIC BOILY PWGSC Project Manager	Tender	PWGSC Project Manager	No de projet R.067720.200	No de projet 3084-000-00	No de projet TPSCG	No de projet Client	Norm du fichier R_067720_200-M02-VC-PLN_R00.dwg	No de classement File no	No de plan ou dessin R_067720_200-M02-VC-PLN_R00	No feuille M02/05
Conçu par MATHIEU LANTIN	Designed by 17/01/20 Date																		
Dessiné par STÉPHANIE SAUVÉ	Drawn by 17/01/20 Date																		
Approuvé par MARC-OLIVIER DE TILLY	Approved by 17/01/20 Date																		
Soumission	Gestionnaire de projet TPSCG FRÉDÉRIC BOILY PWGSC Project Manager																		
Tender	PWGSC Project Manager																		
No de projet R.067720.200	No de projet 3084-000-00																		
No de projet TPSCG	No de projet Client																		
Norm du fichier R_067720_200-M02-VC-PLN_R00.dwg	No de classement File no																		
No de plan ou dessin R_067720_200-M02-VC-PLN_R00	No feuille M02/05																		

NOTE(S) SPÉCIFIQUE(S):  
 SPECIFIC NOTES:

- 1 NETTOYER ET DÉGRAISSER L'UNITÉ DE VENTILATION DE LA CUISINE ET L'ENSEMBLE DES CONDUITS DE VENTILATION.  
 CLEAN AND DEGREASE THE KITCHEN VENTILATION UNIT AND ALL DUCTS.
- 2 POINT BAS À RELOCALISER.  
 LOW POINT TO RELOCATE.



CE PLAN EST ÉMIS POUR FINS DE DÉMOLITION. IL CONSTITUE UN INVENTAIRE DES INSTALLATIONS PRINCIPALES EXISTANTES, GÉNÉRALEMENT VÉRIFIÉES EN RAPPORT AVEC LES MODIFICATIONS MONTRÉES SUR LA VERSION "MODIFIÉ" DE CE PLAN ET DONT LES CONDITIONS RÉELLES DOIVENT ÊTRE CONSTATÉES SUR PLACE PAR L'ENTREPRENEUR.

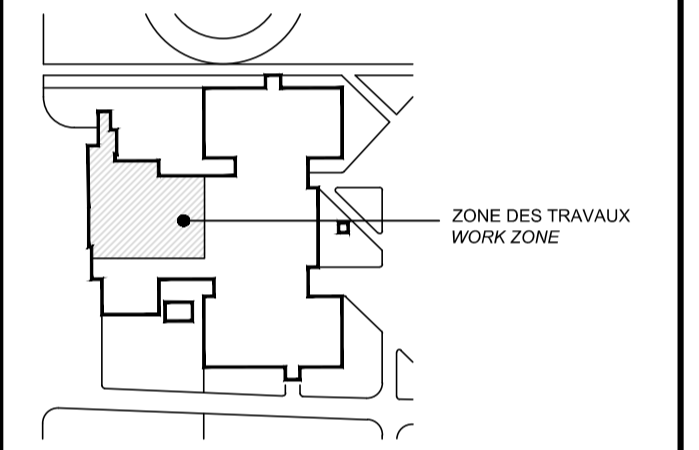
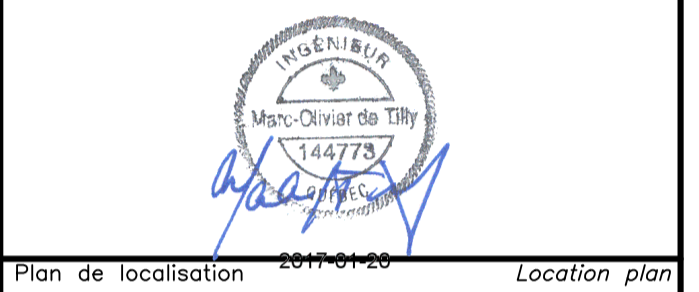
THIS DRAWING IS ISSUED FOR DEMOLITION PURPOSES, IT REPRESENTS AN INVENTORY OF THE MAIN EXISTING INSTALLATIONS, GENERALLY VERIFIED IN CONNECTION WITH THE MODIFICATIONS SHOWN ON THIS DRAWING'S "MODIFIED" VERSION, AND OF WHICH THE GENUINE CONDITIONS MUST BE OBSERVED ON THE SITE BY THE CONTRACTOR.

**DÉMOLITION / DEMOLITION**

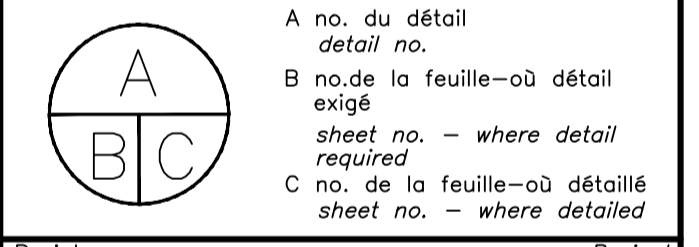
AutoCAD 2017/01/17 H:\3084\000\00\ÉMISSION OFFICIEL\170120 POUR APPEL D'OFFRES\R\_067720\_200-M02-VC-PLN\_R00.DWG







0	ÉMISSION POUR SOUMISSION / ISSUED FOR TENDER	17-01-20
révisions / revisions		date



Projet / Project  
**TRAVAUX PUBLICS ET SERVICES GOUVERNEMENTAUX CANADA TPSCG / PUBLIC WORKS AND GOVERNMENT SERVICES CANADA PWGSC**  
 6099, BOULEVARD LÉVESQUE, LAVAL (QUÉBEC)  
 SCC - RÉAMÉNAGEMENT CUISINES DE FINITION / CSC - FINISHING KITCHENS REFIT  
 CENTRE FÉDÉRAL DE FORMATION / FEDERAL TRAINING CENTRE

Dessin / Drawing  
**MÉCANIQUE / MECHANICAL**  
**MULTI-DISCIPLINAIRE / REZ-DE-CHAUSSÉE / MULTI-DISCIPLINARY / GROUND FLOOR**  
 MODIFIÉ / MODIFIED

Conçu par / Designed by	MATHEU LANTIN	Date / Date	17/01/20
Dessiné par / Drawn by	STÉPHANIE SAUVÉ	Date / Date	17/01/20
Approuvé par / Approved by	MARC-OLIVIER DE TILLY	Date / Date	17/01/20
Soumission / Submission	Gestionnaire de projet TPSCG / Project Manager	FRÉDÉRIC BOILY / PWGSC	
Tender	FRÉDÉRIC BOILY / PWGSC Project Manager		
No de projet / Project number	R.067720.200	No de projet / Project number	3084-000-00
TPSCG / PWGSC	Client	Client	Client
Nom du fichier / File name	R_067720_200-M03-VC-PLN_R00.dwg	No de classement / No of classification	
No de plan ou dessin / File name	R_067720_200-M03-VC-PLN_R00	No feuille / Sheet no	M03/05

**NOTE(S) SPÉCIFIQUE(S) / SPECIFIC NOTES:**

- REMPLEZ LES 8 PRÉFILTRES MERV 8 ET LES 4 FILTRES À HAUTE EFFICACITÉ À MULTI-POCHETTES SE TROUVANT DANS L'UNITÉ DE VENTILATION. BALANCEZ LE VENTILATEUR D'ALIMENTATION D'AIR POUR OBTENIR 4 509 L/s. BALANCEZ LE VENTILATEUR D'ÉVACUATION D'AIR POUR OBTENIR 4 960 L/s, DONT 661 L/s À LA NOUVELLE HOTTE DE CUISINE. REMPLACEZ LA COURROIE ET LES POULIES.  
 REPLACE THE 8 MERV 8 PREFILTERS AND THE 4 HIGH EFFICACY MULTI-POCKETS FILTERS INSIDE THE VENTILATION UNIT. ADJUST THE AIR SUPPLY FAN FOR 4 509 L/s. ADJUST THE AIR EXHAUST FAN FOR 4 960 L/s, WITH 661 L/s FOR THE NEW KITCHEN HOOD. REPLACE BELT AND PULLEYS.
- RACCORDER AU PLENUM EXISTANT DE L'UNITÉ DE VENTILATION EXISTANTE SELON NFPA 96. PORTE D'ACCÈS ET ACCESSOIRES CONFORMES À NFPA 96.  
 CONNECT TO THE EXISTING PLENUM OF THE VENTILATION UNIT AS PER NFPA 96. ACCESS DOOR AND ACCESSORIES MUST COMPLY TO NFPA 96.

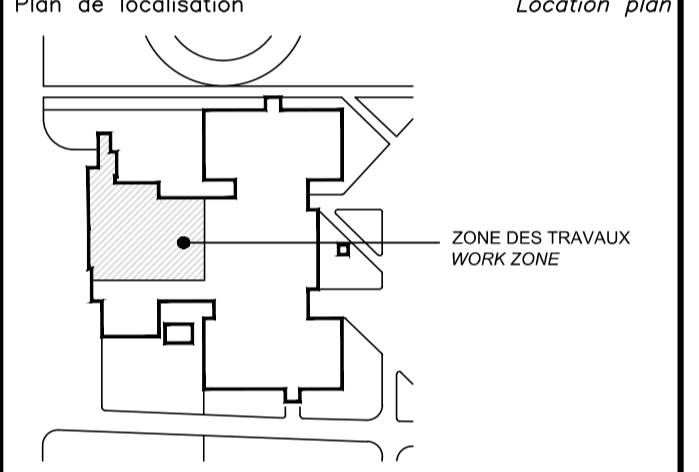
CE PLAN NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉ À DES FINS DE CONSTRUCTION OU D'INSTALLATION.  
 THIS DRAWING SHALL NOT BE USED FOR CONSTRUCTION OR INSTALLATION PURPOSES

**MODIFIÉ / MODIFIED**

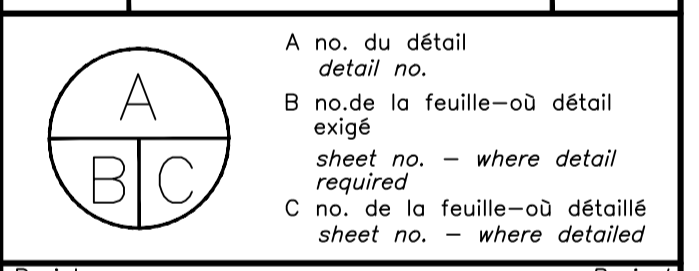


H:\3084\000\00\ÉMISSION OFFICIEL\170120 POUR APPEL D'OFFRES\R\_067720\_200-M03-VC-PLN\_R00.DWG  
 AutoCAD 2017/01/17





0	ÉMISSION POUR SOUMISSION ISSUED FOR TENDER	17-01-20
révisions revisions		date



Projet TRAVAUX PUBLICS ET SERVICES  
GOUVERNEMENTAUX CANADA TPSCG  
PUBLIC WORKS AND GOVERNMENT  
SERVICES CANADA PWGSC

6099, BOULEVARD LÉVESQUE, LAVAL (QUÉBEC)

SCC - RÉAMÉNAGEMENT CUISINES DE FINITION  
CENTRE FÉDÉRAL DE FORMATION  
CSC - FINISHING KITCHENS REFIT  
FEDERAL TRAINING CENTRE

Dessin MÉCANIQUE  
MECHANICAL

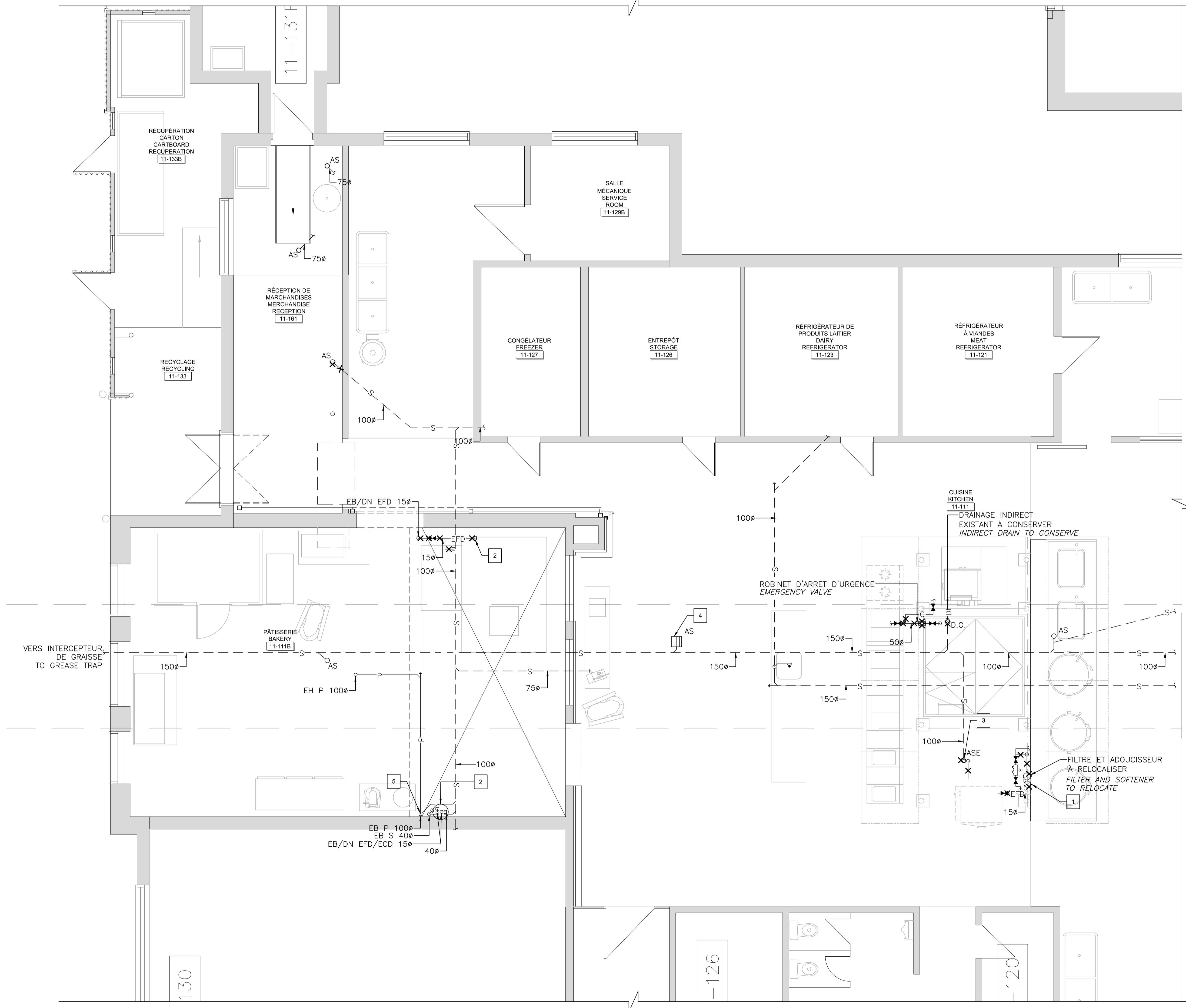
PLOMBERIE  
REZ-DE-CHAUSSÉE  
PLUMBING  
GROUND FLOOR

DÉMOLITION / DEMOLITION

Conçu par MATHIEU LANTIN	Designed by 17/01/20 Date
Dessiné par STÉPHANIE SAUVÉ	Drawn by 17/01/20 Date
Approuvé par MARC-OLIVIER DE TILLY	Approved by 17/01/20 Date
Soumission	Gestionnaire de projet TPSCG FRÉDÉRIC BOILY PWGSC Project Manager
Tender	PWGSC Project Manager
No de projet R.067720.200	No de projet 3084-000-00
TPSCG Client	PWGSC Client
Norm du fichier R_067720_200-M04-ED-PLN_R00.dwg	No de classement File no
No de plan ou dessin R_067720_200-M04-ED-PLN_R00	No feuille M04/05

NOTE(S) SPÉCIFIQUE(S):  
SPECIFIC NOTES:

- DÉSINSTALLER ET ENTREPOSER LE FILTRE ET L'ADOUCCISSEUR LORS DES TRAVAUX.  
REMOVE AND STORE FILTER AND SOFTENER DURING WORKS
- DÉMOLIR JUSQU'AU NIVEAU DU PLANCHER ET OBTURER.  
DEMOLISH UNTIL THE FLOOR LEVEL AND CAP.
- GRILLE DE L'AVALOIR DE SOL ET ENTONNOIR À RETIRER.  
FUNNEL FLOOR DRAIN TO REMOVE.
- CONDUITE HORIZONTALE EXISTANTE BOUCHÉE À UNE DISTANCE DE ±3m DE LA GRILLE DE PLANCHER À DÉBOUCHER ET NETTOYER. FOURNIR SUPPORT VIDÉO MONTRANT LA CONDUITE NETTOYÉE.  
EXISTING HORIZONTAL PIPE OBSTRUCTED AT A DISTANCE OF ±3m FROM THE FLOOR DRAIN TO UNBLOCK AND CLEAN. PROVIDE VIDEO SUPPORT SHOWING CLEANED PIPE.
- CONDUITE VERTICALE EXISTANTE BOUCHÉE À UNE DISTANCE DE ±1m DU REGARD DU PLANCHER À DÉBOUCHER ET NETTOYER. FOURNIR SUPPORT VIDÉO MONTRANT LA CONDUITE NETTOYÉE.  
EXISTING VERTICAL PIPE OBSTRUCTED AT A DISTANCE OF ±1m FROM THE FLOOR CLEAN OUT TO UNBLOCK AND CLEAN. PROVIDE VIDEO SUPPORT SHOWING CLEANED PIPE.



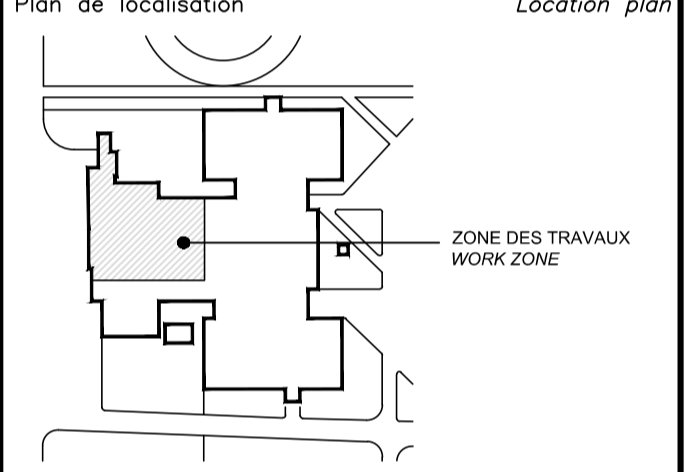
CE PLAN EST ÉMIS POUR FINS DE DÉMOLITION. IL CONSTITUE UN INVENTAIRE DES INSTALLATIONS PRINCIPALES EXISTANTES, GÉNÉRALEMENT VÉRIFIÉES EN RAPPORT AVEC LES MODIFICATIONS MONTRÉES SUR LA VERSION "MODIFIÉ" DE CE PLAN ET DONT LES CONDITIONS RÉELLES DOIVENT ÊTRE CONSTATÉES SUR PLACE PAR L'ENTREPRENEUR.

THIS DRAWING IS ISSUED FOR DEMOLITION PURPOSES. IT REPRESENTS AN INVENTORY OF THE MAIN EXISTING INSTALLATIONS, GENERALLY VERIFIED IN CONNECTION WITH THE MODIFICATIONS SHOWN ON THIS DRAWING'S "MODIFIED" VERSION, AND OF WHICH THE GENUINE CONDITIONS MUST BE OBSERVED ON THE SITE BY THE CONTRACTOR.

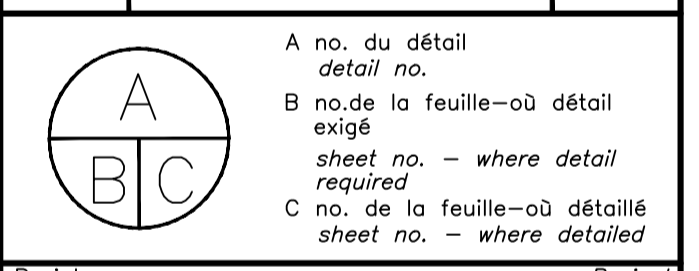
**DÉMOLITION / DEMOLITION**

AutoCAD 2017/01/17 H:\3084\000\00\ÉMISSION OFFICIELLE\170120 POUR APPEL D'OFFRES\R\_067720\_200-M04-ED-PLN\_R00.DWG





0	ÉMISSION POUR SOUMISSION / ISSUED FOR TENDER	17-01-20
révisions / revisions		date



Projet / Project  
 TRAVAUX PUBLICS ET SERVICES GOUVERNEMENTAUX CANADA TPSCG / PUBLIC WORKS AND GOVERNMENT SERVICES CANADA PWGSC  
 6099, BOULEVARD LÉVESQUE, LAVAL (QUÉBEC)  
 SCC - RÉAMÉNAGEMENT CUISINES DE FINITION / CSC - FINISHING KITCHENS REFIT  
 CENTRE FÉDÉRAL DE FORMATION / FEDERAL TRAINING CENTRE

Dessin / Drawing  
**MÉCANIQUE / MECHANICAL**  
**MULTI-DISCIPLINAIRE / REZ-DE-CHAUSSÉE / PLUMBING / GROUND FLOOR**  
 MODIFIÉ / MODIFIED

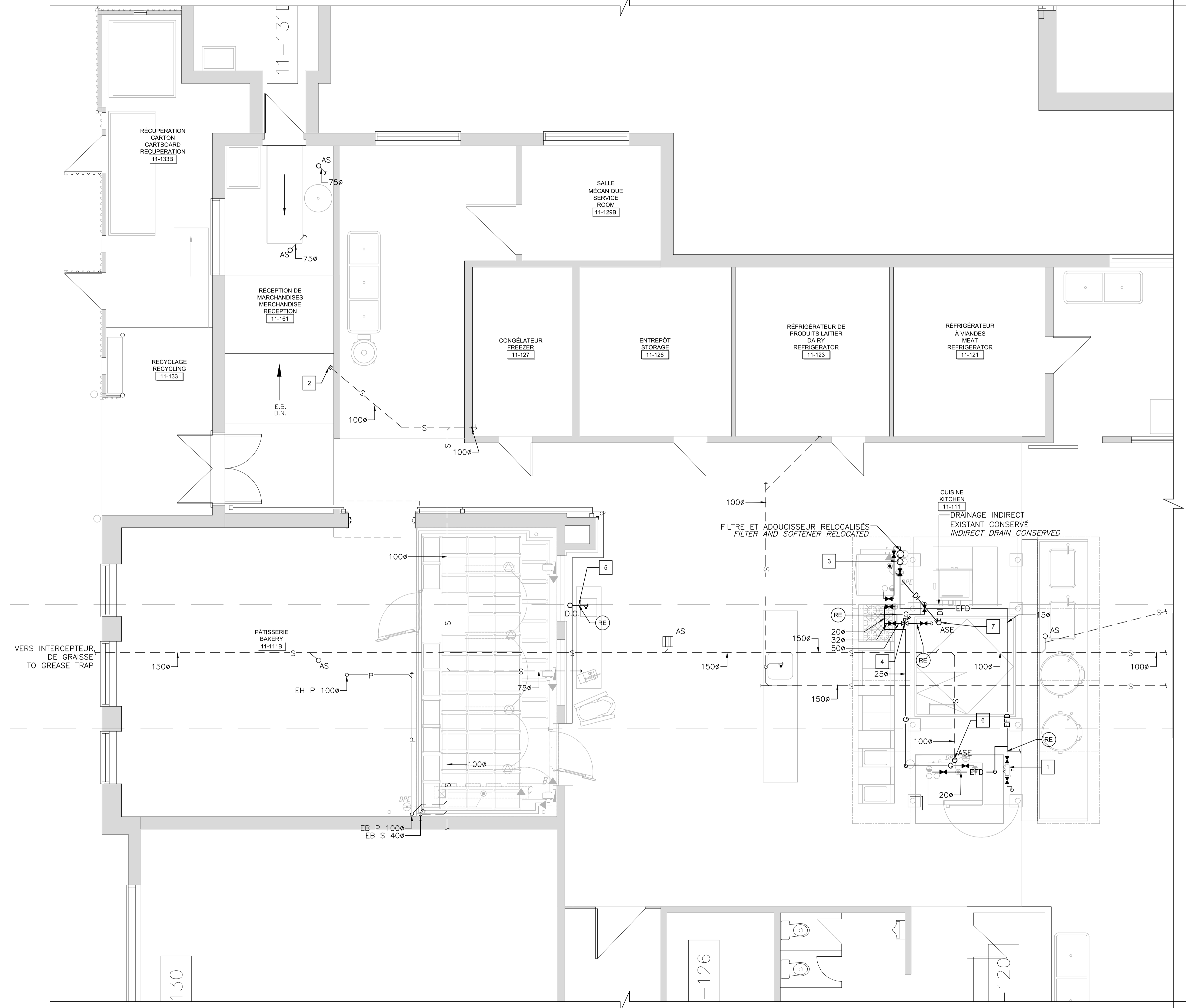
Conçu par / Designed by	MATHIEU LANTIN	17/01/20
Dessiné par / Drawn by	STÉPHANIE SAUVÉ	17/01/20
Approuvé par / Approved by	MARC-OLIVIER DE TILLY	17/01/20
Soumission / Submission	Gestionnaire de projet TPSCG / PWGSC Project Manager	FREDERIC BOILY
Tender		
No de projet / Project number	R.067720.200	3084-000-00
Norm du fichier / File name	R_067720_200-M05-ED-PLN_R00.dwg	
No de plan ou dessin / File name	R_067720_200-M05-ED-PLN_R00	M05/05

**NOTE(S) SPÉCIFIQUE(S) / SPECIFIC NOTES:**

- 1 TESTER LE DISPOSITIF ANTIREFOULEMENT EXISTANT.  
TEST THE EXISTING BACK FLOW PREVENTER.
- 2 OBTURER LE PLUS LOIN POSSIBLE. CAP AS FAR AS POSSIBLE.
- 3 INSTALLER L'ADOUCEUR ET LES ACCESSOIRES.  
INSTALL FILTER, SOFTENER AND ACCESSORIES.
- 4 NOUVEAU ROBINET D'ARRÊT D'URGENCE À INSTALLER. FOURNIS PAR SERVICES ALIMENTAIRES.  
NEW EMERGENCY SAFETY VALVE TO INSTALL. SUPPLIED BY FOOD SERVICES.
- 5 INSTALLER UN NOUVEAU DRAIN OUVERT SOUS LE COMPTOIR EN AMONT DU SIPHON DE L'ÉVIER EXISTANT.  
INSTALL A NEW OPEN DRAIN UNDER DE COUNTER BEFORE THE P-TRAP OF THE EXISTING SINK.
- 6 NOUVEL AVALOIR DE SOL COMPLET AVEC GRILLE ET ENTONNOIR.  
NEW FLOOR DRAIN COMPLETE WITH FUNNEL.
- 7 AJOUTER ENTONNOIR AU DRAIN OUVERT EXISTANT.  
ADD FUNNEL TO EXISTING FLOOR DRAIN.

CE PLAN NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉ À DES FINS DE CONSTRUCTION OU D'INSTALLATION.  
 THIS DRAWING SHALL NOT BE USED FOR CONSTRUCTION OR INSTALLATION PURPOSES

**MODIFIÉ / MODIFIED**



AutoCAD 2017/01/17 H:\3084\000\00\ÉMISSION OFFICIEL\170120 POUR APPEL D'OFFRES\R\_067720\_200-M05-ED-PLN\_R00.DWG

